

# MANUEL DE L'UTILISATEUR CR240



Comment installer, régler, faire fonctionner et entretenir  
votre déshydrateur Cotes CR240

**ATTENTION!**

Le manuel original est en anglais.

En cas de doute ou de questions sur la version française, veuillez vous référer à la version originale anglaise.

## TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS IMPORTANTES.....	- 3 -
1 / À PROPOS DE CE MANUEL.....	- 4 -
1.1 CONTEXTE GÉNÉRAL.....	- 4 -
1.2 SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MANUEL .....	- 4 -
2 / À PROPOS DE CE DÉSHYDRATEUR.....	- 6 -
2.1 UTILISATION PRÉVUE.....	- 6 -
2.2 LE PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT .....	- 7 -
2.3 COMPOSANTS PRINCIPAUX.....	- 8 -
3 / MANIPULATION ET STOCKAGE.....	- 9 -
4 / INSTALLATION ET MISE EN SERVICE.....	- 10 -
4.1 COMMENT INSTALLER CE DÉSHYDRATEUR? .....	- 10 -
4.2 MISE EN SERVICE DU DÉSHYDRATEUR .....	- 12 -
5 / FONCTIONNEMENT .....	- 14 -
5.1 PANNEAU DE CONTRÔLE ET INTERFACES ÉLECTRIQUES.....	- 14 -
5.2 MODE D'EMPLOI DU DÉSHYDRATEUR .....	- 14 -
6 / ENTRETIEN ET MAINTENANCE .....	- 15 -
6.1 COMMENT ENTREtenIR CE DÉSHYDRATEUR .....	- 15 -
6.2 DÉPANNAGE.....	- 18 -
<u>ANNEXE 1 - DÉTAILS TECHNIQUES.....</u>	
<u>ANNEXE 2 - ACCESSOIRES EN OPTION.....</u>	
<u>SCHÉMA ÉLECTRIQUE .....</u>	

## INFORMATIONS IMPORTANTES

### Informations sur les contacts

Cotes A/S  
Bjørnholms Allé 20, 1.  
8260 Viby J, Danemark  
+45 5819 6322  
[info@cotes.com](mailto:info@cotes.com)  
**WWW.COTES.COM**

### Conditions de garantie

La garantie d'usine Cotes n'est valable que si un programme documenté d'entretien et de maintenance préventive a été réalisé. L'entretien doit être effectué conformément aux instructions de la section SERVICE ET ENTRETIEN. La documentation à cet effet doit prendre la forme d'un registre/journal écrit, avec des entrées attestées. Toutes les pièces de rechange doivent avoir été achetées auprès de Cotes ou d'un partenaire autorisé de Cotes.

### Droit d'auteur

Tous les droits d'auteur de cette publication appartiennent à Cotes A/S. Tous les droits sont réservés. Il est interdit de photocopier, reproduire, adapter, modifier, traduire, afficher ou transférer toute partie de cette publication sur tout autre support, sans l'autorisation écrite préalable de Cotes A/S.

### Respect des directives et des normes

- Directive Machines 2006/42/CE
- Eco-conception 327/2011 directive 2009/125/EF en ce qui concerne l'éco-conception des ventilateurs entraînés par des moteurs d'une puissance absorbée comprise entre 125W et 500kW
- Directive CEM 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/CE
- EN60204
- EN60335

### Informations techniques

+45 5819 6366  
[tech-support@cotes.com](mailto:tech-support@cotes.com)

### Soutien à l'entretien et à la maintenance

+45 5819 6366  
[tech-support@cotes.com](mailto:tech-support@cotes.com)

### Conditions

Les informations contenues dans cette publication ainsi que les produits et équipements qui y sont décrits sont susceptibles d'être modifiés à tout moment sans préavis.

Cotes A/S n'a aucune obligation d'informer les acheteurs de produits et d'équipements de ces changements ultérieurs.

Cette publication peut contenir des erreurs d'impression. Cotes A/S n'est pas responsable des erreurs ou omissions dans cette publication, ni des dommages accessoires ou indirects liés à la fourniture ou à l'utilisation de cette publication.

Cotes A/S n'est pas responsable des pertes ou des dommages, y compris les dommages indirects, causés par le non-respect des conseils ou des avertissements relatifs à la sécurité contenus dans cette publication.

Cette publication ne peut être considérée comme contenant des garanties expresses ou implicites de quelque nature que ce soit concernant la construction ou l'adéquation des produits décrits ou l'adéquation des produits à un usage particulier.

Cette publication est soumise aux dispositions et exigences de la loi danoise.

## Avertissements de sécurité

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes à mobilité réduite, les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou le manque d'expérience et de connaissances s'ils ont été informés de l'évolution de la situation, la supervision ou l'instruction concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et la compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.

Cet appareil est destiné à être utilisé par des utilisateurs experts ou formés dans des ateliers, dans l'industrie légère et dans les fermes, ou pour un usage commercial par des personnes non initiées.

## 1 / À PROPOS DE CE MANUEL

### 1.1 CONTEXTE GÉNÉRAL

Voici le manuel d'installation et d'entretien de votre déshydrateur Cotes.

Vous devez lire l'ensemble du manuel avant d'installer et/ou de mettre en marche le déshydrateur pour la première fois.

Il est important que vous et vos collègues connaissiez les procédures d'utilisation correctes et toutes les mesures de sécurité, afin d'éviter tout dommage à l'environnement, aux matériaux ou aux installations, ainsi que tout dommage corporel.

Ce manuel est principalement destiné aux techniciens qui installent et utilisent ce déshydrateur Cotes, qui effectuent l'entretien préventif et qui remplacent les pièces défectueuses.

Toute personne qui utilise des DÉSHYDRATEURS Cotes ou qui est chargée de superviser leur fonctionnement aura également intérêt à lire ce manuel et à le consulter pour obtenir une aide pratique en cas de besoin.

### 1.2 SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MANUEL



Il vous demande d'effectuer une action particulière



Il est important de noter que les éléments contenus dans le déshydrateur peuvent provoquer des blessures ou affecter la santé des personnes



Vous devez accorder une attention particulière à ce point



**NOTE**

Il incombe à chaque opérateur de lire et de comprendre le présent manuel et les autres informations et d'appliquer les procédures d'utilisation et d'entretien correctes.

## 2 / À PROPOS DE CE DÉSHYDRATEUR

### 2.1 UTILISATION PRÉVUE

#### Utilisation prévue du DÉSHYDRATEUR

Le déshydrateur est conçu pour déshumidifier/conditionner l'air atmosphérique uniquement.

L'air est filtré avec un filtre G4.

Le déshydrateur doit être placé horizontalement sur le sol ou sur une table et doit reposer sur les quatre supports en caoutchouc.

L'appareil est destiné à être utilisé dans des environnements résidentiels, commerciaux et industriels.

#### Conditions de fonctionnement



##### NOTE

Les conditions de fonctionnement du déshydrateur doivent être respectées.

Les valeurs limites suivantes doivent être respectées pour l'air de process alimentant le déshydrateur:

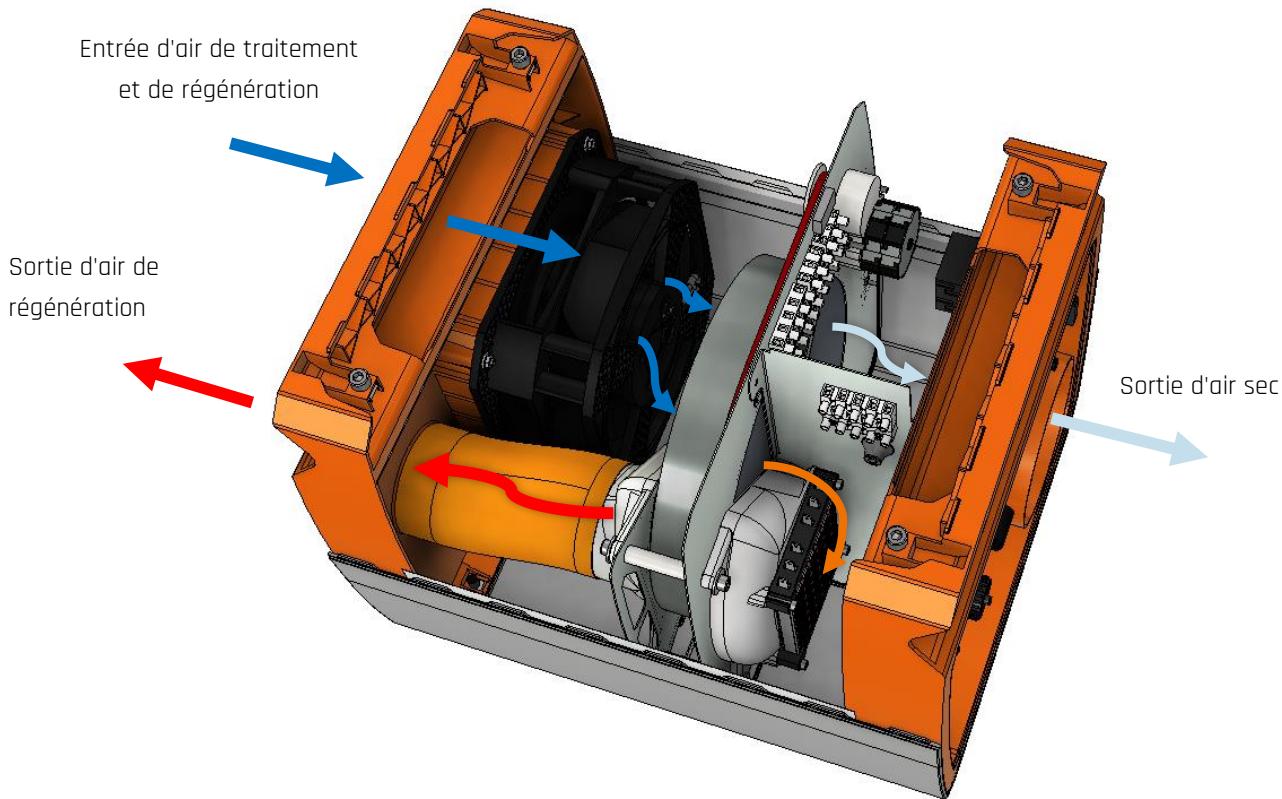
- Humidité maximale ..... 100% RH
- Température minimale/maximale ..... -20°C/40°C
- Pression max./min. ..... ambiante +/- 300 Pa

#### Mauvais usage prévisible

Sauf indication spécifique dans le manuel d'utilisation ou dans un accord séparé avec Cotes ou un partenaire de Cotes, ce déshydrateur ne doit pas être utilisé aux fins suivantes :

- Conditionnement de gaz autres que l'air atmosphérique à la pression ambiante.
- Conditionnement de l'air contaminé par des produits chimiques ou d'autres éléments agressifs/corrosifs, y compris le sel (chlorure de sodium).
- Conditionnement de l'air explosif ou inflammable - y compris l'utilisation du déshydrateur dans les zones classées ATEX.

## 2.2 LE PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT



L'effet des DÉSHYDRATEURS à adsorption de Cotes résulte essentiellement de l'action de deux flux d'air. Dans ce cas, l'air est contrôlé par un seul ventilateur, et l'air est évacué plus tard dans le processus de séchage.

### Le processus de séchage

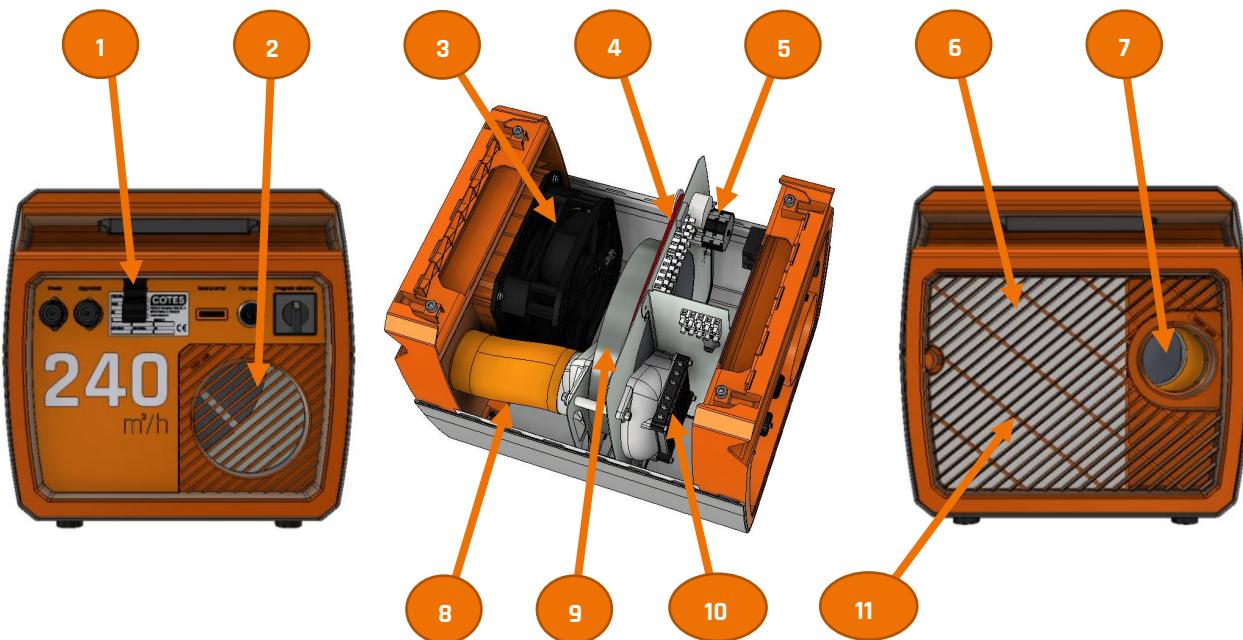
Le flux d'air chargé d'humidité entre par un côté de l'armoire et est filtré par un filtre à air. L'air passe ensuite à travers un rotor qui tourne lentement et dont les surfaces intérieures sont recouvertes de cristaux de silice déshydratants qui attirent les molécules d'eau qui passent à travers. Lorsque l'air humide traverse le rotor, les molécules d'eau sont adsorbées et se logent dans les pores à la surface du gel de silice. Cela signifie que l'air quitte le rotor en contenant moins d'humidité que lorsqu'il y est entré. Et comme le processus d'adsorption libère de l'énergie dans l'air, la température augmente pendant le processus. L'air est ensuite réparti en deux flux d'air distincts : l'air de traitement et l'air de régénération. L'air de traitement est l'air sec.

### Le processus de régénération

L'air de régénération est ensuite chauffé par un élément chauffant afin de réduire son humidité relative. En traversant le rotor, cette chaleur évapore l'humidité précédemment adsorbée par les cristaux de silice dans le rotor. La vapeur d'eau qui en résulte quitte alors le déshydrateur dans l'air de régénération sortant.

Les deux flux d'air sont fixes et le rotor tourne, ce qui permet un processus automatique d'adsorption et d'extraction simultanées de l'eau.

## 2.3 COMPOSANTS PRINCIPAUX



- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. Sangle de câble                   | 7. Sortie d'air de régénération - 80 mm femelle |
| 2. Sortie d'air sec - 125 mm femelle | 8. Tuyau flexible                               |
| 3. Ventilateur                       | 9. Rotor déshydratant                           |
| 4. Courroie d'entraînement           | 10. Chauffage                                   |
| 5. Motorréducteur pour le rotor      | 11. Couvercle du filtre                         |
| 6. Filtre (standard - G4)            |   |

Voir section 6 / ENTRETIEN ET MAINTENANCE pour savoir comment accéder aux principaux composants.

### Accès pour l'entretien/la réparation

Pour accéder aux composants à l'intérieur de la machine, retirez le couvercle supérieur. Le couvercle supérieur est fixé à l'aide de 4 vis sur la partie supérieure de l'appareil.

## 3 / MANIPULATION ET STOCKAGE

### Contrôle des marchandises entrantes

Cotes recommande aux clients

- Inspecter les marchandises reçues pour vérifier qu'elles ne présentent pas de dommages visibles
- Photographier les marchandises présentant des dommages évidents ou suspectés
- Vérifier que les marchandises reçues sont conformes au bon de livraison ou au bon de commande.
- Si la livraison est jugée non conforme, une objection écrite doit être immédiatement adressée au livreur et à l'entreprise de livraison.
- Le livreur doit contresigner toute lettre d'opposition
- Remettez une copie des lettres d'opposition au chauffeur et conservez l'original.

Si vous n'inspectez pas la livraison, mais acceptez et signez le récépissé du transporteur, vous serez responsable des dommages causés au produit ou des produits manquants.

Si vous ne signez pas le récépissé du transporteur, mais que vous acceptez le déchargement de ses livraisons, vous êtes également responsable des dommages causés aux produits ou des produits manquants.

### Manipulation

Si vous commandez plusieurs DÉSHYDRATEURS, ils peuvent être livrés sur une palette.

Si les DÉSHYDRATEURS sont livrés sur une palette de transport, ils peuvent être déplacés à l'aide d'un chariot élévateur.

Les DÉSHYDRATEURS Cotes sont construits pour être très durables et ne nécessitent donc aucune manipulation particulière autre qu'une attention et un soin raisonnables.

Ne vous mettez pas debout dessus et ne l'utilisez pas comme tabouret/escalier !

### Conditions de stockage



#### NOTE

Les conditions de stockage du déshydrateur doivent être respectées.

Pour le stockage du DÉSHYDRATEUR, les conditions suivantes doivent être respectées :

Humidité relative 0-90%

Température d'utilisation -25°C à 55°C

Il n'est possible de s'écartier de ces fourchettes que si de tels écarts ont été spécifiquement mentionnés lors de la commande et que des considérations spéciales ont été incorporées dans l'unité pour y faire face.

### Retirer l'emballage

L'emballage doit être éliminé conformément aux réglementations en vigueur.

Veuillez vous débarrasser de cet emballage de manière responsable et le recycler si possible .

## 4 / INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

### 4.1 COMMENT INSTALLER CE DÉSHYDRATEUR?

#### Précautions de sécurité



##### NOTE

Les travaux électriques ne doivent être effectués que par un électricien agréé,

et conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.

Taille du fusible électrique dans l'installation électrique raccordée :

Min. 10 A / Max. 16 A.

Les raccordements de conduits vers et depuis le déshydrateur ne doivent être effectués que par un installateur de ventilation agréé.

N'utilisez que des câbles d'alimentation et des accessoires appropriés, conçus pour ce DÉSHYDRATEUR.

#### Où installer ce DÉSHYDRATEUR



##### NOTE

Le déshydrateur doit être placé à l'intérieur dans des installations fixes et protégé de la pluie et de l'eau sur le boîtier.

Le déshydrateur doit être installé à l'intérieur, sur une surface horizontale.

Il doit être placé sur les quatre supports en caoutchouc situés sous l'armoire .

Le déshydrateur ne doit pas non plus être affecté mécaniquement par d'autres structures adjacentes.

Distance minimale par rapport à d'autres structures : 10 cm

Installation au-dessus du niveau de la mer : Max. 3000 mètres.

#### Où ne pas le monter

L'appareil ne doit pas être placé à l'extérieur, à moins d'avoir été convenu avec Cotes et d'avoir fait l'objet de considérations particulières.

L'appareil ne doit pas être placé à l'intérieur d'un bureau ou dans d'autres endroits où le niveau de pression acoustique doit être maintenu à un minimum .

## Connexions nécessaires - électriques



### NOTE

Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de procéder à l'installation et à l'entretien.

Tout d'abord, assurez-vous que le sélecteur est en position 0.

Le câble d'alimentation peut maintenant être branché sur le secteur.

## Raccordements nécessaires - réseau de gaines



### NOTE

Pour garantir une faible perte de charge et un faible niveau de pression acoustique,  
veuillez demander l'assistance d'une entreprise spécialisée dans les systèmes de ventilation.



### NOTE

Le conduit de sortie de l'air de régénération doit être orienté au moins de quelques degrés vers le bas pour permettre l'évacuation de l'eau de condensation.

Si cela n'est pas possible, percer un trou de 6 mm de diamètre dans la partie la plus basse du conduit.

L'air principal à assécher est normalement aspiré de la pièce et traverse le filtre à air principal. En standard, le déshydrateur est livré avec un cadre recouvrant le filtre.

Si l'installation est destinée à la déshumidification normale d'une pièce à une humidité relative de 50 à 100 %, il est acceptable que le déshydrateur soit à soufflage libre (sans régulation). Si des points de rosée plus bas sont souhaités, le débit d'air sec doit être ajusté à l'aide d'un registre.

L'entrée d'air de régénération doit être équipée d'un conduit de 80 mm de diamètre et d'un filtre intégré. La sortie d'air de régénération doit être équipée d'un conduit de 80 mm de diamètre orienté au moins de quelques degrés vers le bas pour permettre l'évacuation de l'eau condensée. Si cela n'est pas possible, un trou de 6 mm de diamètre doit être percé dans la partie la plus basse du conduit.

Pour régler le débit d'air de régénération, il faut installer un registre sur la sortie d'air de régénération. Dans le cas contraire, le débit d'air de régénération sera - dans la plupart des cas - trop élevé, ce qui empêchera d'atteindre la température souhaitée pour l'air de régénération et rendra donc l'appareil moins efficace.

En général, il convient d'utiliser des conduits de la même taille ou plus grands que ceux placés sur le DÉSHYDRATEUR.

## 4.2 MISE EN SERVICE DU DÉSHYDRATEUR



### NOTE

Seuls des électriciens formés/autorisés sont autorisés à effectuer des travaux sur les parties électriques de ce déshydrateurCotes.

Lorsque le couvercle du boîtier électrique est ouvert, l'alimentation électrique doit être coupée à l'aide de l'interrupteur principal.

### Procédure de mise en service

1. Avant de mettre le déshydrateur en marche, vérifiez l'installation électrique et enclenchez l'interrupteur principal.
  - 230V - Vérifier la tension entre les bornes L1, N
  - Le câble de mise à la terre est-il connecté et ses spécifications sont-elles correctes ?
  - L'hygrostat (le cas échéant) est-il correctement raccordé ?
2. Vérifier le système de conduits raccordés
  - Le registre recommandé est-il installé dans le conduit d'évacuation de l'air de régénération ?
  - Le registre optionnel est-il installé dans le conduit de sortie de l'air de traitement ?
  - Les conduits d'évacuation de l'air de régénération sont-ils drainés à l'écart du DÉSHYDRATEUR, afin de s'assurer que toute l'eau condensée s'écoule ?
  - Si la sortie d'air de régénération ne s'évacue pas du DÉSHYDRATEUR, vérifiez si un trou de 6 mm de diamètre a été percé dans la partie la plus basse du conduit, afin que l'eau accumulée puisse s'écouler.
3. Positions des clapets/réglages des débits d'air suggérés lors de la mise en service
  - Les clapets/réglages doivent être réglés dans les positions suivantes.
    - Clapet à la sortie de l'air de traitement : Complètement ouvert.
    - Clapet à la sortie de l'air de régénération : Complètement ouvert.
4. Une fois que le déshydrateur fonctionne, réglez les flux d'air.

### Comment régler les flux d'air



### NOTE

Vérifier que le conduit d'air de régénération souffle librement et que l'eau condensée s'écoule, et l'évacuation de l'eau condensée.

Le débit d'air sec peut être ajusté lorsqu'un registre Ø125 est installé dans le conduit de sortie d'air sec. Si l'on n'installe qu'une courte gaine, il faut réduire l'ouverture du clapet pour obtenir le débit d'air nominal. Le débit d'air sec doit être ajusté à la valeur nominale pour obtenir les données du diagramme de capacité.

Le débit d'air de régénération doit être réglé à l'aide d'un registre installé dans la sortie d'air de régénération. Démarrer avec le registre en position ouverte et le fermer jusqu'à ce que l'ampèremètre indique 4,5A (à 230V). Vérifier à nouveau la valeur après environ 15 minutes de fonctionnement, un nouveau réglage peut être nécessaire. Le débit d'air de régénération doit toujours être contrôlé. Vérifier que le conduit d'air de régénération permet à l'air de régénération de souffler librement. Vérifier que le conduit d'air de régénération est installé en aval du DÉSHYDRATEUR.

Vérifier les débits d'air à l'aide d'un instrument approprié (tube de Pitot/thermo-anémomètre ou similaire) dans le conduit.

Utiliser un outil normalisé pour mesurer la vitesse conformément aux spécifications.

Une fois les réglages électriques et les débits d'air ajustés, le déshydrateur fonctionnera automatiquement au moyen de la commande interne - et des fonctions de sécurité - contrôlées par un hygrostat externe.

Une fois la procédure de mise en service terminée et les débits d'air réglés, le déshydrateur fonctionnera automatiquement grâce à la commande interne, y compris la fonction de sécurité, contrôlée par un hygrostat externe.

### Réglementation par hygrostat

Le déshydrateur est préparé pour une régulation externe par un hygrostat. Le connecteur de l'hygrostat doit être raccordé à l'aide de la prise mâle correspondante, référence 112002 (option). Hygrostat ex Cotes DR10.

### Raccordement électrique

Le déshydrateur CR240 est connecté à 230V, 1PH+N+PE. Le déshydrateur est fourni avec une prise intégrée pour différentes longueurs de câble et une fiche pour l'alimentation électrique. Ce câble est connecté à la prise gauche (Power) sur le panneau de contrôle. Raccordement de l'hygrostat, voir "Régulation par hygrostat", ci-dessus, sur cette page.

### Consommation électrique et débits d'air



#### NOTE

Ne touchez pas le radiateur électrique lorsqu'il est allumé, car il s'agit d'un fil sous tension non isolé.

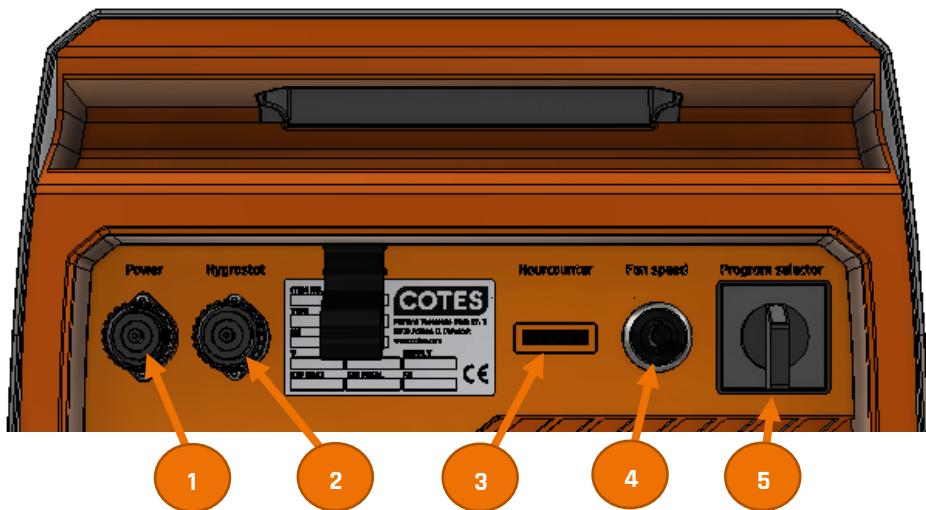
La consommation d'énergie du réchauffeur PTC dépend du débit d'air qui le traverse. Au débit nominal d'air de régénération de 40 m<sup>3</sup>/h, la consommation d'énergie du réchauffeur est de 966 W, ce qui équivaut à une indication de 4,5 A sur l'ampèremètre (consommation de l'ensemble de la machine).

Le débit d'air et la consommation d'énergie sont régulés par un registre installé dans le système de conduits d'air de régénération.

AVIS : la consommation d'énergie du chauffage électrique dans les premières secondes peut atteindre 8,6 A.

## 5 / FONCTIONNEMENT

### 5.1 PANNEAU DE CONTRÔLE ET INTERFACES ÉLECTRIQUES



1. Connecteur du câble d'alimentation
2. Connecteur hygrostat
3. Compteur horaire
4. Potentiomètre (réglage du ventilateur)
5. Sélecteur de programme

### 5.2 MODE D'EMPLOI DU DÉSHYDRATEUR

Le CR240 est conçu pour une déshumidification maximale et le réglage standard est qu'il fonctionne en permanence.

Cette configuration est aussi simple que possible, c'est pourquoi aucune gestion de la déshumidification n'est installée.

#### Démarrage et arrêt du DÉSHYDRATEUR



##### NOTE

Évitez d'activer ou de désactiver fréquemment le sélecteur, car cela pourrait endommager l'élément de contact ou l'hygrostat raccordé.

Le déshydrateur est mis en marche et arrêté à l'aide du sélecteur. Le sélecteur a quatre positions :

- **Man** = Manuel, fonctionnement continu
- **0** = Désactivé
- **Auto** = Automatique, fonctionnement avec hygrostat raccordé
- **Auto + Ventilateur** = Automatique, fonctionnement avec hygrostat connecté et ventilateur toujours en marche.

Tournez le sélecteur sur la position appropriée pour démarrer le déshydrateur dans le mode de fonctionnement sélectionné.

Lorsque le sélecteur est positionné sur 0, la machine est éteinte et tous les composants sont hors tension.

## 6 / ENTRETIEN ET MAINTENANCE

### 6.1 COMMENT ENTREtenir ce DÉSHYDRATEUR

#### Consignes de sécurité



#### AVERTISSEMENT

Avant d'ouvrir le DÉSHYDRATEUR, assurez-vous que l'alimentation électrique sur l'interrupteur principal (ou débranchez la prise !).

Avant d'ouvrir le DÉSHYDRATEUR, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant d'ouvrir le couvercle du DÉSHYDRATEUR. Dans le cas contraire, vous risquez de vous électrocuter. Sachez également que l'élément chauffant peut être chaud si vous retirez le couvercle juste après avoir éteint le DÉSHYDRATEUR.

#### Travaux d'entretien et de maintenance de ce DÉSHYDRATEUR

Cotes conçoit ses DÉSHYDRATEURS de manière à ce qu'ils soient aussi robustes que possible et qu'ils ne nécessitent qu'un minimum d'entretien et de maintenance. Aucun des composants n'a besoin d'être lubrifié ou ajusté.

Les seuls travaux d'entretien à effectuer sont énumérés ci-dessous.

La zone de service doit être dégagée en permanence. Les schémas et le manuel doivent être conservés à proximité de la machine.

La machine démarre automatiquement en cas de perte de courant et de rétablissement de l'électricité.

#### Entretien et maintenance des installations d'éoliennes

Seules trois choses doivent être faites pendant le fonctionnement normal et après les intervalles d'entretien normaux pour l'installation dans la nacelle / tour d'une éolienne.. :

- Remplacer les filtres à air.
- Vérifier la rotation du rotor.
- Vérifier la consommation d'énergie du chauffage électrique (lecture de 4,5A sur l'ampèremètre, pendant le fonctionnement).

Si le rotor tourne pendant le fonctionnement et que la consommation d'énergie de l'appareil complet est d'environ 4,5 A, vous pouvez être presque sûr que le déshydrateur fonctionne de manière optimale. 4,5A, vous pouvez être presque sûr que le déshydrateur fonctionne de manière optimale.

Nous recommandons néanmoins une vérification périodique de l'ensemble du DÉSHYDRATEUR, afin de s'assurer que toutes les fonctions internes sont correctes et de vérifier que les câbles sont bien fixés et que l'isolation n'est pas endommagée.

#### **Au moins une fois par an ou plus fréquemment si nécessaire**

- Vérifier ou remplacer le filtre à air r.

#### **Une fois par an**

Nous recommandons les contrôles annuels suivants.

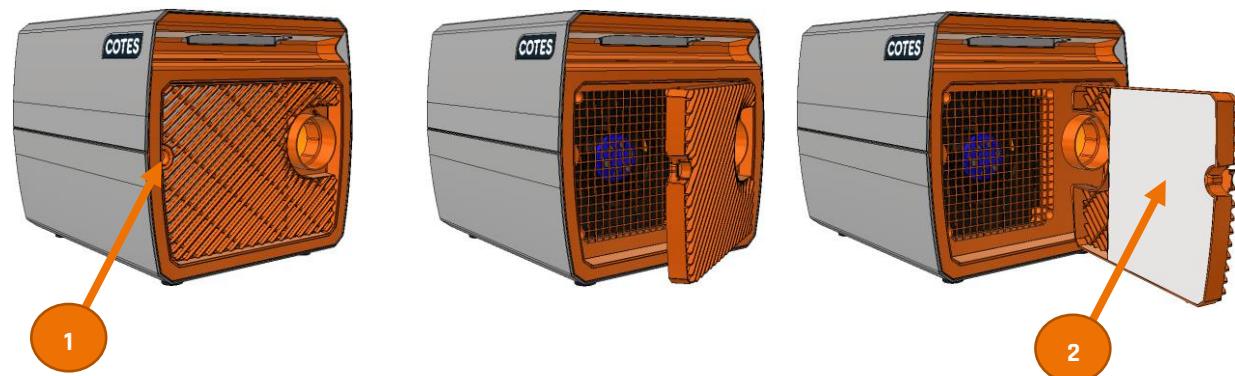
- Vérifiez que les ventilateurs fonctionnent (en écoutant s'ils tournent).
- Vérifier les heures de travail de tout composant à l'intérieur. Voir le tableau des limites de temps de remplacement ci-dessous.
- Le capteur d'humidité externe doit être étalonné ou remplacé (par un instrument étalonné).
- Vérifiez que l'intérieur de l'armoire ne présente aucun signe de saleté ou de corrosion. Vérifiez que la courroie d'entraînement du rotor est toujours bien tendue et qu'aucune partie n'est trop usée ou proche du point de rupture.
- Vérifier que l'isolation de tous les câbles électriques est intacte, sans dommages mécaniques ou thermiques.
- Vérifier que l'isolation de l'appareil de chauffage électrique est intacte.
- Vérifiez que tous les câbles reliés au déshydrateur sont correctement fixés et que tous les composants sont intacts.
- Vérifiez que tous les composants électriques fonctionnent comme prévu, par exemple en suivant les instructions de la section "Mise en service". 4.2 MISE EN SERVICE DU DÉSHYDRATEUR.

**Tableau 1** Limites de temps pour le changement

COMPOSANTE	LIMITE DE TEMPS POUR LE CHANGEMENT
Filtre à air	Cela dépend de l'environnement de travail. Spécifié pour 8 700 heures dans des conditions normales
Ventilateur	30 000 heures
Motoréducteur pour le rotor	25 000 heures
Chauffage électrique	50 000 heures
Courroie d'entraînement du rotor	25 000 heures
Rotor	50 000 heures

### Remplacement du filtre à air

L'accès au filtre se fait en basculant le robinet à doigt (1) vers la droite et en retirant le couvercle du filtre. Une fois accessible, le filtre (2) peut être retiré et remplacé. Le filtre peut être remplacé sans éteindre le DÉSHYDRATEUR, mais il est plus facile de le faire lorsqu'il est éteint. Le filtre de remplacement (n° 650009) s'adapte à la forme du couvercle du filtre. Lorsque vous remettez le couvercle du filtre en place, assurez-vous qu'il est correctement installé. Ne forcez pas inutilement, mais appuyez sur le verrou pour verrouiller le couvercle du filtre.



### Remplacement du ventilateur

Pour remplacer le ventilateur, débranchez les connecteurs électriques du ventilateur, puis dévissez les vis de fixation du ventilateur. Les vis (4 pièces) sont situées à l'intérieur du boîtier du filtre à air et sont accessibles de l'extérieur en retirant le couvercle du filtre. Pour faciliter l'accès, retirez les deux pieds en caoutchouc qui maintiennent la section du ventilateur. La section du ventilateur peut ensuite être séparée de la coque inférieure.

### Remplacement du rotor, de la courroie d'entraînement, du motoréducteur et du chauffage électrique

Pour remplacer le rotor, la courroie d'entraînement ou le moteur à engrenages, mais aussi les radiateurs électriques, il faut.. :

1. Déconnecter le tuyau flexible de la section du rotor et de la section du ventilateur.
2. Débrancher la connexion de masse, 1x l'alimentation, 1x le sélecteur, 1x le potentiomètre, et 2x les connecteurs du ventilateur.
3. Soulevez la section complète du rotor et placez-la sur une surface plane et horizontale. Tous les composants sont maintenant facilement accessibles pour être remplacés.

### Remontage du DÉSHYDRATEUR

Inversez le processus et soyez attentif lorsque vous remontez la section du rotor dans la coque inférieure. Veillez à ce que la tôle soit correctement insérée dans la nervure inférieure et les nervures du panneau de commande, et qu'elle saisisse la partie en plastique de chaque côté. Ne forcez pas inutilement.

Lorsque vous remettez le couvercle en place, veillez à ce qu'il n'accroche pas le "film de rétention d'air" placé à l'intérieur de la coque inférieure.

## 6.2 DÉPANNAGE

Avant de contacter le service d'assistance technique de Cotes, veuillez consulter la liste des problèmes possibles ci-dessous.

Cette liste permet d'identifier les défauts faciles à corriger sans l'aide d'un personnel qualifié.

**Tableau 2** Dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le déshydrateur ne démarre pas lorsqu'il est connecté à l'alimentation électrique.	1. Le fusible externe s'est éteint. 2. L'hygrostat externe s'est éteint. Il s'agit d'une situation normale lorsque l'humidité relative souhaitée est atteinte. 3. Le fusible interne s'est éteint.	1. Vérifier le fusible externe. 2. Réglage l'hygrostat sur la valeur la plus basse. Le déshydrateur doit commencer à fonctionner. Réglage à nouveau l'hygrostat pour obtenir l'humidité souhaitée. 3. Remplacer le fusible interne.
L'humidité souhaitée n'est pas obtenue	Le problème peut venir du déshydrateur- ou d'autres éléments de l'installation (étanchéité, hygrostat, etc.), de l'ensemble de l'installation (étanchéité, hygrostat ...).	1. Vérifiez que les ventilateurs brassent l'air. Si ce n'est pas le cas, remplacez le ventilateur défectueux. 2. Vérifiez que le rotor tourne comme prévu. Si ce n'est pas le cas, remplacez le motoréducteur. 3. Vérifier que la sortie d'air sec est plus chaude que l'entrée. 4. Vérifier que la sortie de l'air de régénération est plus chaude que l'entrée d'environ 40-60 °C en fonction des conditions de température de l'entrée. 5. Vérifier que la valeur de l'ampèremètre est d'environ 4,5A. Si les ventilateurs et le rotor fonctionnent, remplacer l'élément chauffant.